

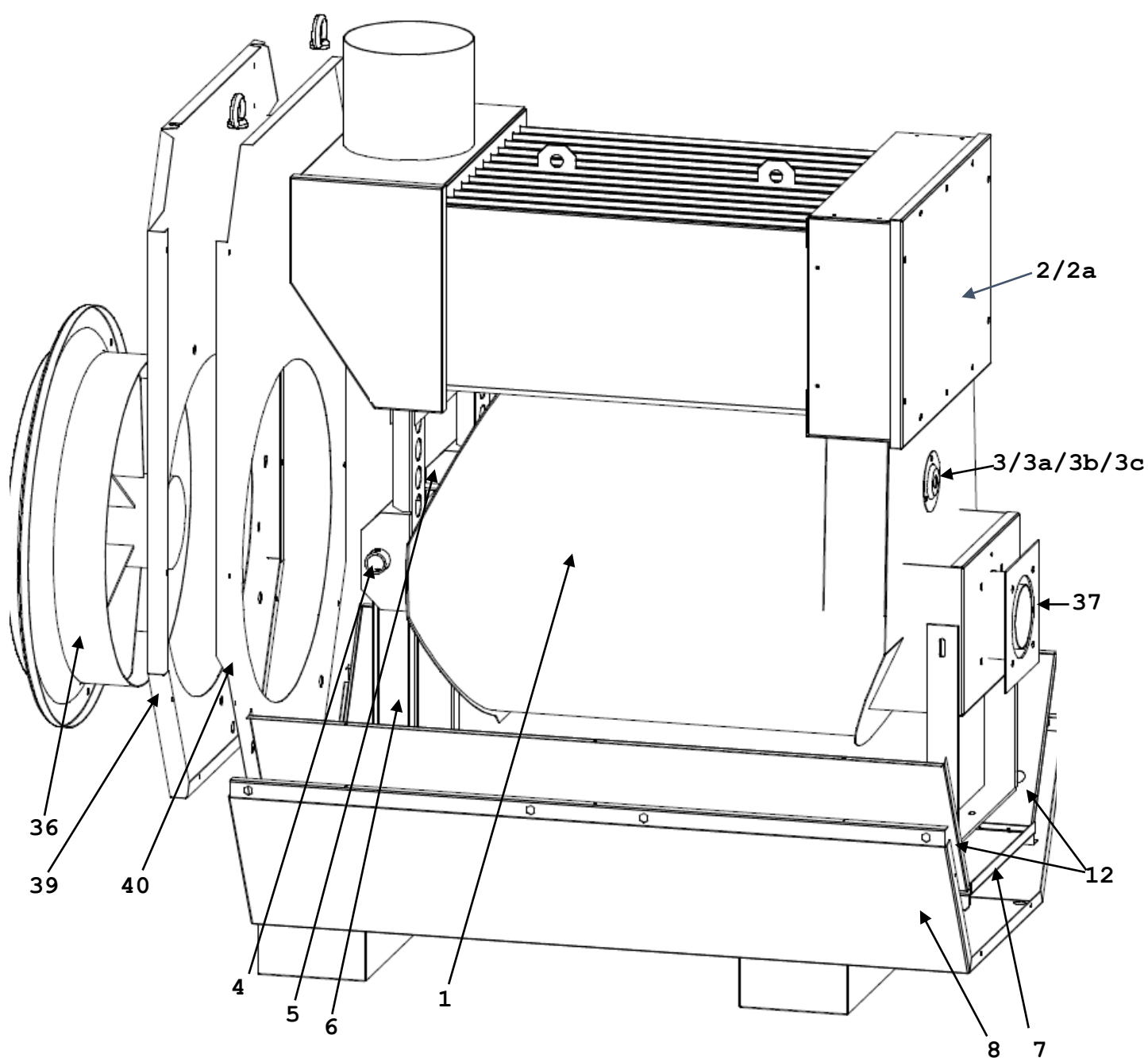


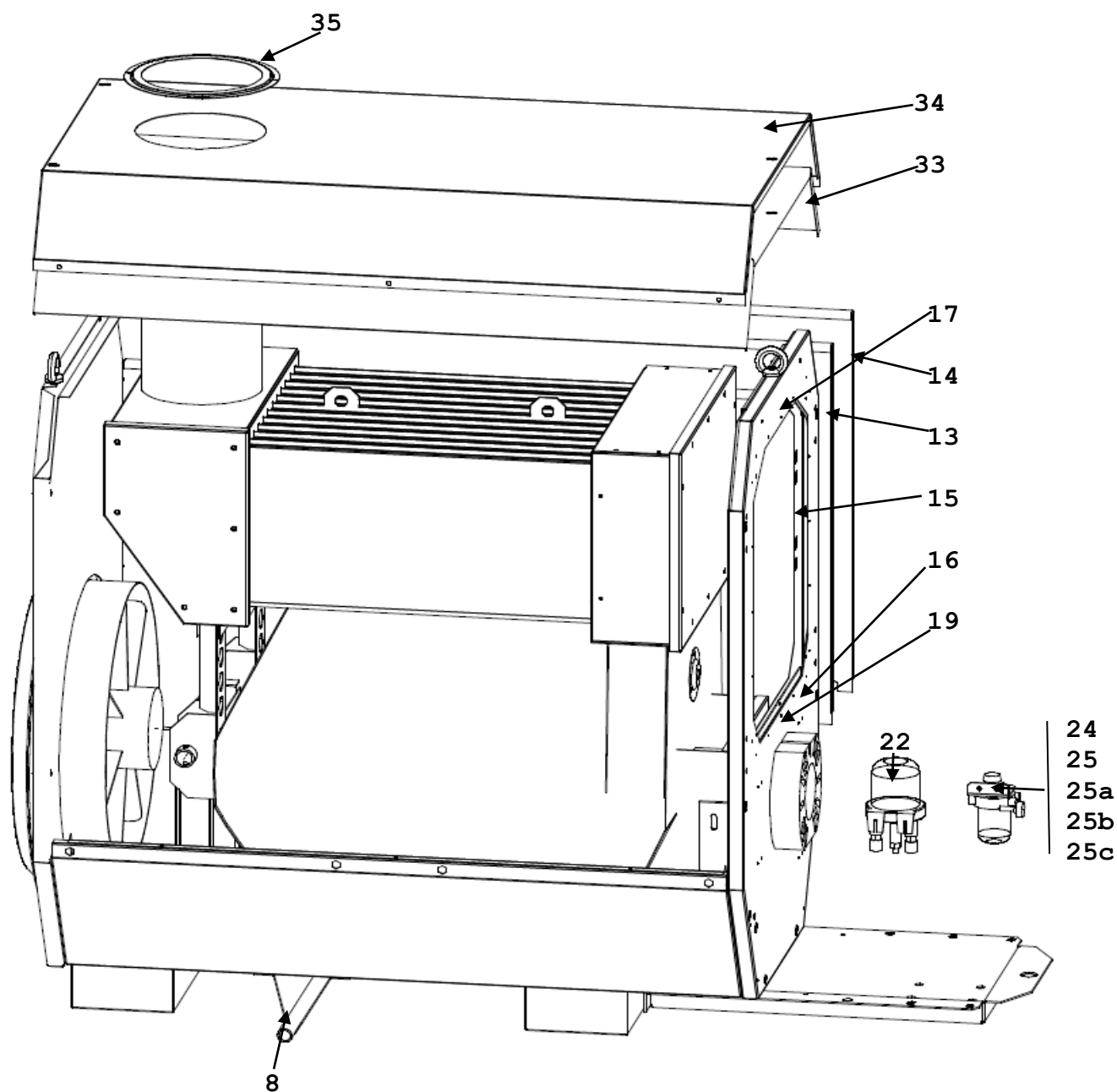
## Parts List IMA 61 111 150 AXIAAL. 41722800/01 41724800/01 41726800/01

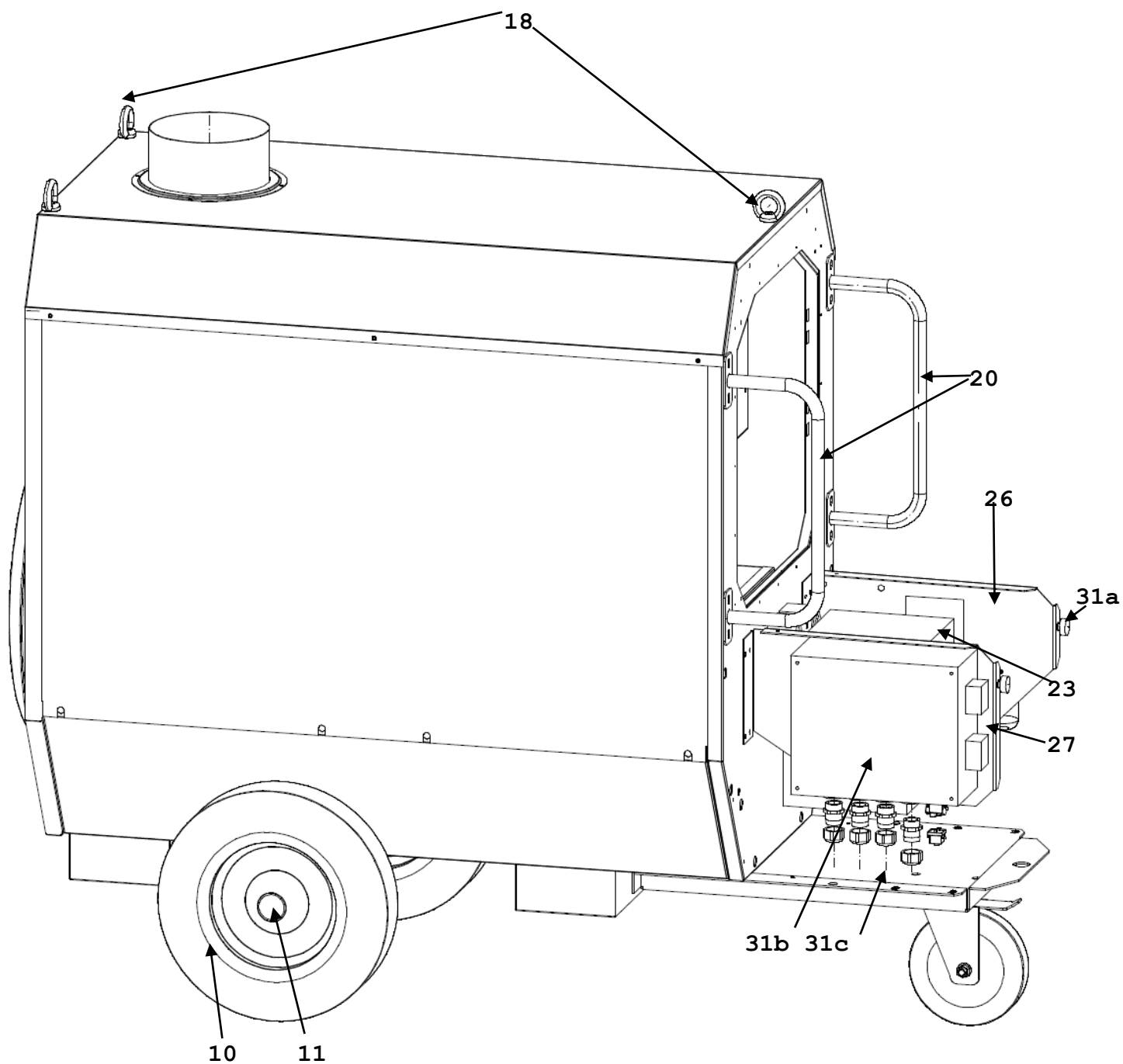
**Thermobile Industries BV** +31(0)76 587 34 50  
Fax +31 (0)76 587 27 89 [info@thermobile.nl](mailto:info@thermobile.nl) [www.thermobile.com](http://www.thermobile.com)

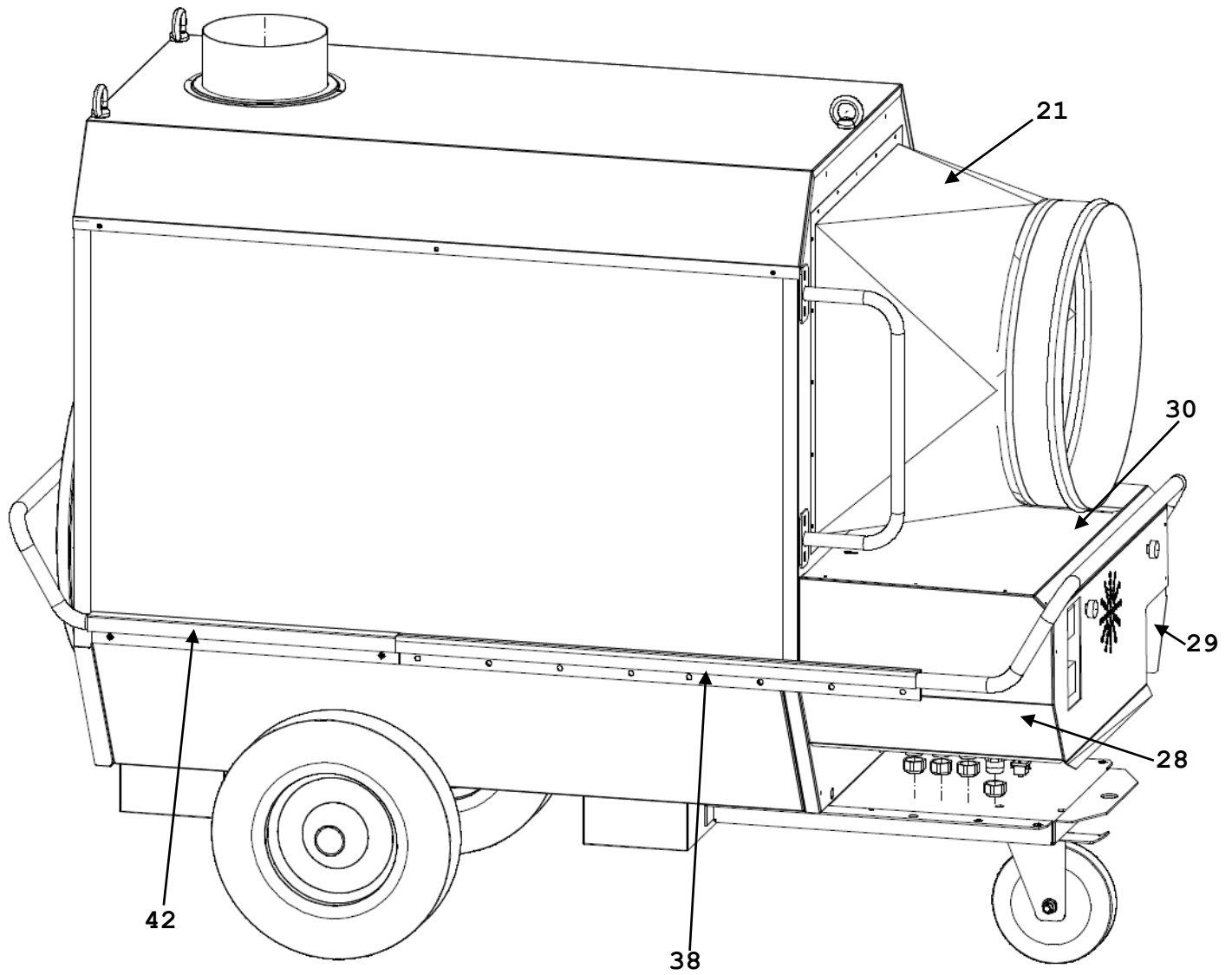
**Thermobile UK Ltd** +44 (0) 2476 35 79 60  
Fax +44(0) 2476 35 79 69 [info@thermobile.co.uk](mailto:info@thermobile.co.uk) [www.thermobile.co.uk](http://www.thermobile.co.uk)

**Thermobile France S.a.r.l.** +33(0)2 38 76 59 25  
Fax +33(0)2 38 76 58 93 [info@thermobile.fr](mailto:info@thermobile.fr) [www.thermobile.fr](http://www.thermobile.fr)







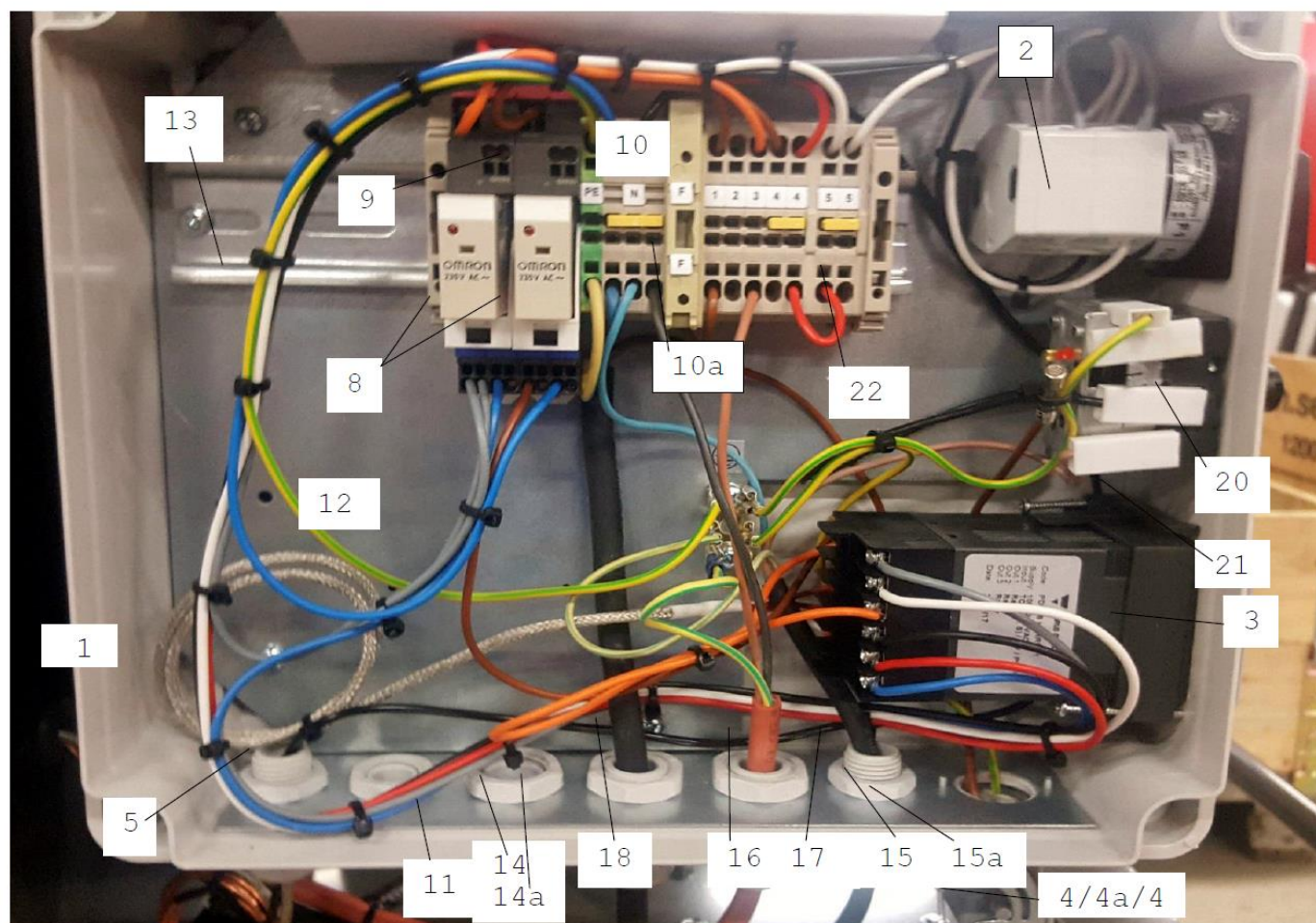


| Pos | Beschrijving Nederlands    | Description English          | Description Francais            | Beschreibung Deutsch      |
|-----|----------------------------|------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| 1   | branderkamer+WW            | burnerchamber+heatexchanger  | chambre de com.+ échangeur      | Brennerkammer WärmeTau.   |
| 2   | deksel WW voor             | cover heat exchanger front   | couvercle échangeur inférieur   | Deckel vorne              |
| 2a  | rookgasremmer              | smoke gas resistance         | résistance côté                 | Leitblech Rauchgass       |
| 3   | kijkglashouder             | window frame                 | support fenêtre                 | Rahmen von Schauglass     |
| 3a  | pakking 1kijkglas          | gasket 1                     | join no. 1                      | Abdichtung 1              |
| 3b  | pakking 2kijkglas          | gasket 1                     | join no. 2                      | Abdichtung 2              |
| 3c  | kijkglas                   | Inspection glass             | fenêtre d'inspection            | Inspektionsfenster        |
| 4   | branderkamerophanging      | burnerchamber support        | chambre de combustion anneau    | Brennerkammer Stütze      |
| 5   | steun branderkamer         | support burnerchamber        | anneau chambre de combustion    | Brennerkammer Stütze      |
| 6   | stelbeugel branderk.       | adjst. bracketburnerchamber  | support de réglage ch. de com.  | Stellbügel                |
| 7   | grondplaat                 | ground plate                 | tôle inférieure                 | Aufbaublech unten         |
| 8   | bodembak                   | bottom                       | fond                            | Bodenblech                |
| 9   | wielas                     | axle                         | axe                             | Achse                     |
| 10  | wiel                       | wheel                        | roue                            | Rad                       |
| 11  | starlock                   | starlock                     | capot                           | Radkappe                  |
| 12  | stralingsplaat L/R         | radiation plate l+r          | plaque radiante latéral g/d     | Stralungsblech L+R        |
| 13  | str.plaat zijpan. L+R      | radiation plate l+r          | plaque radiante latéral g/d     | Stralungsblech L+R        |
| 14  | zijpanelen L&R             | side panel l+r               | panneaux latéral g/d            | Seitenwand L+R            |
| 15  | stralingsplaat uitblaas    | radiation plate front        | plaque radiante sortie d'air    | Stralungsblech Vornseite  |
| 16  | uitblaaspaneel             | front panel                  | sortie d'air                    | Ausbläßblech              |
| 17  | verst.plaat boven          | lifting profile              | profile de renforcement en haut | Verstärkungsprofil oben   |
| 18  | oogmoer M12                | lifting lug                  | anneau de suspension            | Hebeöse                   |
| 19  | verst.plaat onder          | reinforcement profile        | profile de renforcement en bas  | Verstärkungsprofil unter  |
| 20  | duwbeugel                  | conveyor handle              | barre à pousser                 | Fahrbügel                 |
| 21  | uitblaasconus              | outlet panel                 | cone de soufflage               | Ausbläßconus              |
| 22  | tigerloop                  | tigerloop                    | tigerloop                       | Tigerloop                 |
| 23  | brander slv                | burner slv                   | brûleur slv                     | Brenner slv               |
| 24  | filterbeugel               | bracket oil filter           | support filtre                  | Montagestütze Ölfilter    |
| 25  | oliefilter                 | oil filter                   | filtre                          | Ölfilter                  |
| 25a | oliefilterglas             | oil filter bowl              | filtre a huile e verre          | Ölfilterglass             |
| 25b | o-ring                     | o-ring                       | o-anneau                        | O-ring                    |
| 25c | ijzer filter               | iron filter                  | filter de fer                   | Eisenfilter               |
| 26  | regenkap steun oliefilter  | bracket oil filter           | support protection filtre       | Stütze Ölfilter           |
| 27  | regenkap steun schakelkast | bracket switch box           | support protection boîtier      | Stütze schaltschrank      |
| 28  | regenkap zijpl. Links      | raincover plate left         | plaque de jonction gauche       | Regenschütz Platte Links  |
| 29  | regenkap zijpl.rechts      | raincover plate right        | plaque de jonction droite       | Regenschütz Platte Rechts |
| 30  | regenkap                   | rain cover                   | protection de pluie             | Regenschütz               |
| 31a | kartelbout                 | bolt                         | boulon                          | Bolzen                    |
| 31b | schakelkast gemont.        | switch box complete          | boîtier électrique complet      | Schaltkasten komplett     |
| 31c | olieopvangbak              | mounting plate swivel castor | plaque de fixation roues        | Schwenkradblech           |
| 32  | zwenkwiel                  | swivel castor                | roue roulette                   | Schwenkrad                |
| 33  | stralingsplaat deksel      | radiation plate cover        | plaque radiante supérieure      | Stralungsblech Deckel     |
| 34  | deksel                     | cover                        | couvercle                       | Deckel                    |
| 35  | schoorsteenring            | chimney ring                 | collier pour cheminée           | Schornsteinring           |
| 36  | motor                      | motor                        | moteur                          | Motor                     |
| 37  | flenspakking               | flange gasket                | join flange                     | Ansaugpanel               |
| 38  | stootbeugel voor           | bumper front                 | bouffet brûleur                 | Stosbügel vorn            |
| 39  | aanzuigpaneel              | back panel axial             | panneau axial                   | Ansaugpanel               |
| 40  | str.plaat aanz.paneel      | radiation plate back panel   | plaque radiante pour 53         | Kühl platte für 53        |
| 41  | aanzuigring                | suction ring                 | join flange                     | Dichtung Flansh           |
| 42  | stootbeugel achter         | bumper back                  | bouffet axial fan               | Stosbügel hinten          |
| 43  | condensator                | capacitor                    | condensateur                    | Kondensator               |
| 44  |                            |                              |                                 |                           |

| Pos. | IMA 61 AX             | IMA 111 AX            | IMA 150 AX              |  |
|------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|--|
| 1    | 41.722.325            | 41.724.755            | 41.726.755              |  |
| 2    | 41.722.307/01         | 41.724.659/02         | 41.726.042              |  |
| 2a   | 41.722.308/02         | 41.724.547/02         | 41.726.037/02           |  |
| 3    | 41.729.914/01         | 41.729.914/01         | 41.729.914/01           |  |
| 3a   | 41.726.129            | 41.726.129            | 41.726.129              |  |
| 3b   | 41.726.130            | 41.726.130            | 41.726.130              |  |
| 3c   | 41.900.775            | 41.900.775            | 41.900.775              |  |
| 4    | 41.722.288            | 41.724.521            | 41.726.106              |  |
| 5    | 41.722.289_7016/01    | 41.728.292/01         | 41.729.914/01           |  |
| 6    | 41.722.301_7016       | 41.724.543_7016       | 41.726.106              |  |
| 7    | 41.722.042/06         | 41.724.042/07         | 41.726.084/01           |  |
| 8    | 41.722.356_7016       | 41.724.668_7016/01    | 41.726.097_7016/02      |  |
| 9    | 41.722.084_7016/05    | 41.724.080_7016/05    | 41.726.080_7016/03      |  |
| 10   | 41.815.065            | 41.815.065            | 41.815.065              |  |
| 11   | 41.524.194            | 41.524.194            | 41.524.194              |  |
| 12   | 41.722.054/01         | 41.724.054/02         | 41.726.086/01           |  |
| 13   | 41.722.057/04         | 41.724.057/08         | 41.726.088/02           |  |
| 14   | 41.722.049_UV rood/01 | 41.724.168_UV rood/03 | 41.726.087_UV rood/01   |  |
| 15   | 41.722.133/03         | 41.724.403/05         | 41.726.107/04           |  |
| 16   | 41.722.132_7016       | 41.724.402_7016/04    | 41.726.091_7016/03      |  |
| 17   | 41.722.280            | 41.724.280            | 41.726.093/01           |  |
| 18   | 40.501.909            | 40.501.909            | 40.501.909              |  |
| 19   | 41.722.089            | 41.724.089/01         | 41.726.092              |  |
| 20   | 41.722.071_7016       | 41.724.071_7016       | 41.724.071_7016         |  |
| 21   | 41.722.223_7016       | 41.724.223_7016       | 41.726.100_7016         |  |
| 22   | 41.522.127            | 41.522.127            | 41.522.127              |  |
| 23   | 41.722.700            | 41.524.130/02         | 41.726.150/01           |  |
| 24   | 99.084.130_7016/04    | 99.084.130_7016/04    | 99.084.130_7016/04      |  |
| 25   | 41.520.027            | 41.520.027            | 41.520.027              |  |
| 25a  | 41.520.029            | 41.520.029            | 41.520.029              |  |
| 25b  | 41.520.030            | 41.520.030            | 41.520.030              |  |
| 25c  | 41.520.031            | 41.520.031            | 41.520.031              |  |
| 26   | 41.722.135_7016/07    | 41.728.413_7016/07    | 41.728.413_7016/07      |  |
| 27   | 41.722.833_7016       | 41.728.412_7016/04    | 41.728.412_7016/04      |  |
| 28   | 41.722.834_7016       | 41.724.422_7016       | 41.726.114_7016         |  |
| 29   | 41.722.129_7016/01    | 41.724.423_7016       | 41.726.115_7016         |  |
| 30   | 41.722.837_7016       | 41.724.411_7016/04    | 41.726.113_7016/02      |  |
| 31a  | 41.900.821            | 41.900.821            | 41.900.821              |  |
| 31b  | 41.722.830            | 41.724.149            | 41.724.149              |  |
| 31c  | 41.722.087_7016/03    | 41.724.087_7016/06    | 41.726.079/03           |  |
| 32   | 41.724.083            | 41.728.665            | 41.724.083              |  |
| 33   | 41.724.083            | 41.724.653/02         | 41.726.085/01           |  |
| 34   | 41.722.294_UV rood/01 | 41.724.652_UV rood/03 | 41.726.089_UV rood/03   |  |
| 35   | 99.084.017_7016/01    | 41.728.297_7016       | 41.728.297_7016         |  |
| 36   | 41.722.805            | 41.724.806            | 41.726.805              |  |
| 37   | 41.415.060            | 41.415.060            | 41.415.060              |  |
| 38   | 41.722.160_7016/04    | 41.724.160_7016/03    | 41.726.112_7016         |  |
| 39   | 41.722.803_7016       | 41.724.803_7016/02    | 41.726.803_7016         |  |
| 40   | 41.722.804/01         | 41.724.804/01         | 41.726.804/02           |  |
| 41   | 41.722.806_7016/01    |                       |                         |  |
| 42   | 41.722.807_7016       | 41.724.163_7016/02    | 41.726.809_7016         |  |
| 43   |                       |                       | 41.728.099 (cond. 30mF) |  |



## Schakelkast / Switchbox / Schaltschrank / Botier électrique-IMA

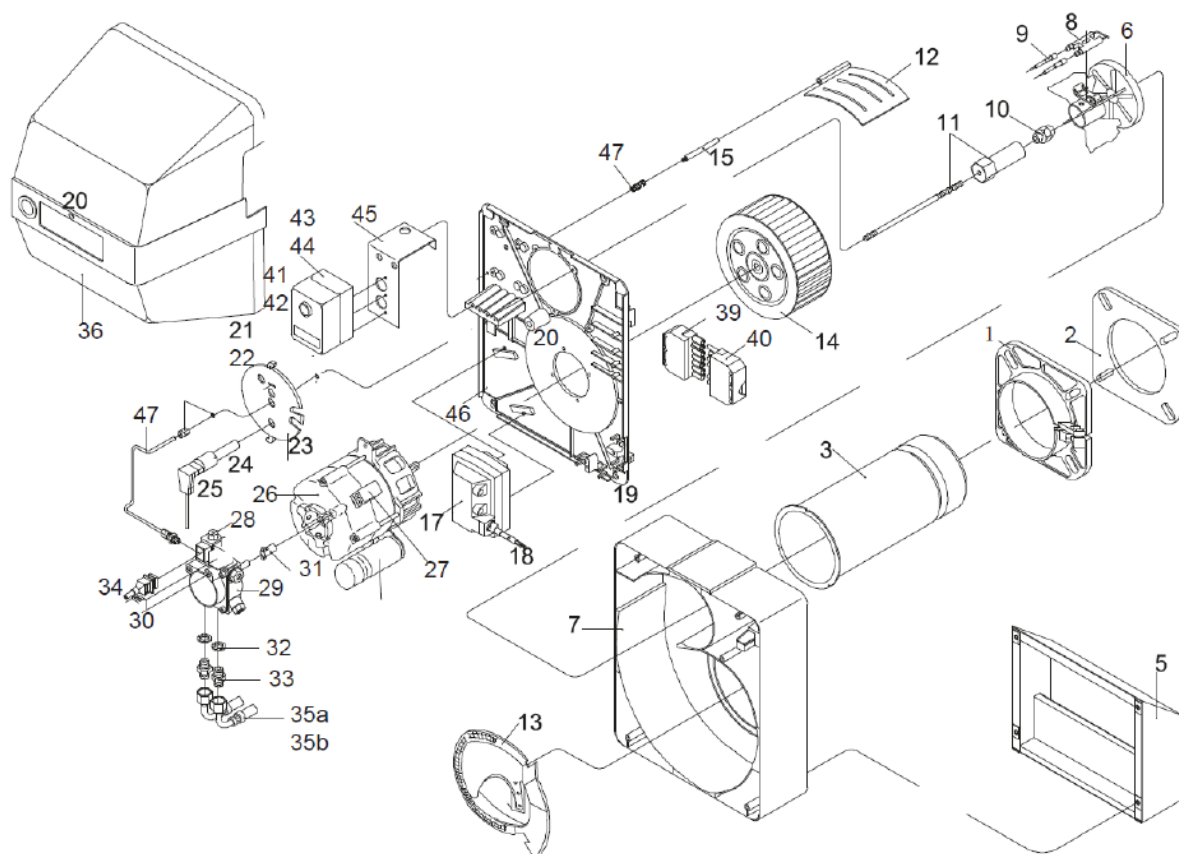
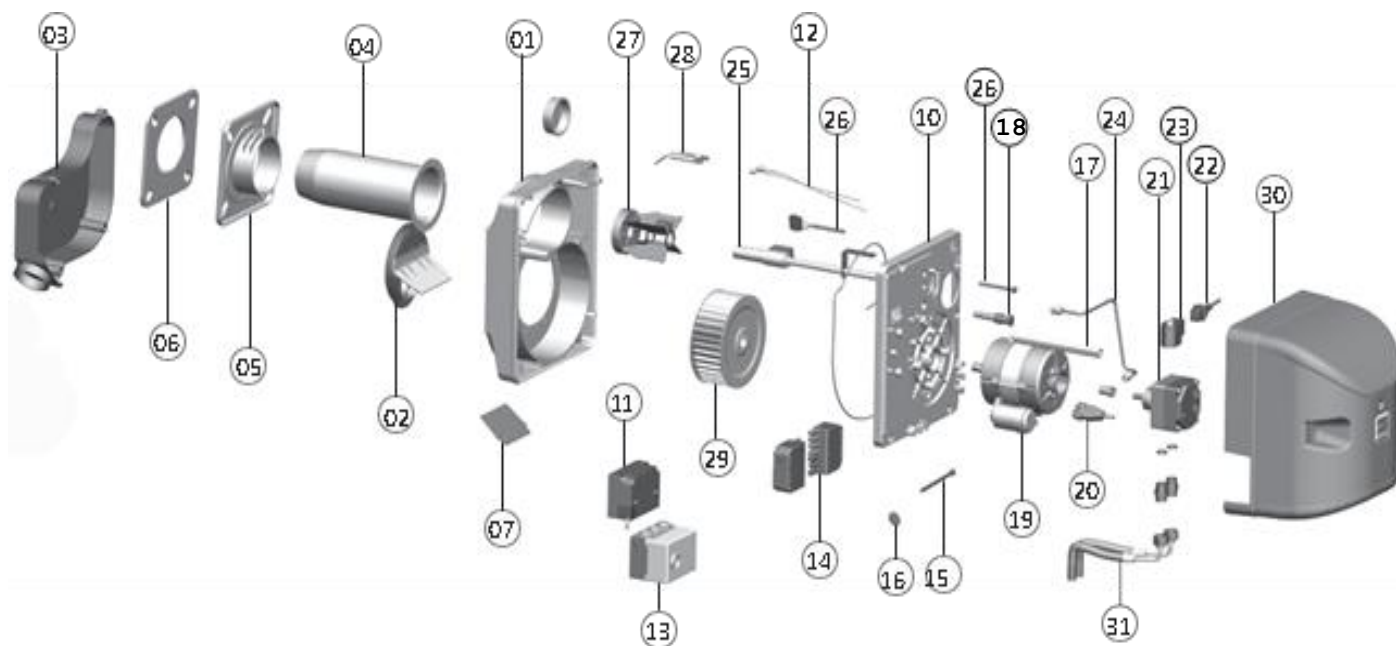




| Pos. | Schakelkast         | Switchbox                      | Boîtier de commande      | Schaltschrank               |
|------|---------------------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 1    | schakelkast geboord | switch box with holes          | boîtier électrique       | Schaltschrank montagebereid |
| 2    | schakelaar santon   | switch santon                  | interrupteur santon      | Schalter Santon             |
| 3    | temp. Regelaar      | temperature regulator          | température régulateur   | Temperatur Controller       |
| 4    | stekerhuis          | thermostat connection          | prise thermostat         | Thermostatansluß            |
| 4a   | stekkerinzet        | thermostat connection          | prise thermostat         | Thermostatansluß            |
| 4b   | afdekkapje          | bridge circuit plug thermostat | fiche court circuit      | Brückenstecker              |
| 5    | temperatuur sensor  | temperature censor             | température capteur      | Temperatur Sensor           |
| 6    | magneetschakelaar   | magnetic switch                | interrupteur magnétique  | Magnetschalter              |
| 7    | thermisch relais    | thermal relay                  | protection thermique     | Thermische Schutz           |
| 8    | relais omron        | relay omron                    | relais omron             | Schutz omron                |
| 9    | relais houder       | relay holder                   | relais détenteur         | Schutz behälter             |
| 10   | zekeringhouder      | fuse holder                    | porte fusible            | Sicherung behälter          |
| 10a  | zekering            | fuse                           | fusible                  | Sicherung                   |
| 11   | versteviging plaat  | plate                          | collier de fixation      | Verstärkungsprofil          |
| 12   | montage plaat       | mounting plate                 | base du dessous de pivot | Montageplatte               |
| 13   | rail                | rail                           | rail                     | Schiene                     |
| 14   | wartel M20x1,5      | cable gland M20x1,5            | écrou M20x1,5            | KabelverschraubungM20x 1,5  |
| 14a  | wartelmoer M20x1,5  | screw cap M20x1,5              | écrou de raccord M20x1,5 | Mutter M20x1,5              |
| 15   | wartel M16x1,5      | cable gland M16x1,5            | écrou M16x1,5            | KabelverschraubungM16x 1,5  |
| 15a  | wartelmoer M16x1,5  | screw cap M16x1,5              | écrou de raccord M16x1,5 | Mutter M16x1,5              |
| 16   | motorkabel          | motor cable                    | cablé moteur             | Motor Kabel                 |
| 17   | branderkabel        | burner cable                   | cablé bruleur            | Brenner Kabel               |
| 18   | voedingskabel       | power cable                    | câble électrique         | Stromkabel                  |
| 19   | wartel M25x1,5      | cable gland M25 x 1,5          | écrou M25 x 1,5          | KabelverschraubungM25x 1,5  |
| 19a  | wartelmoer M25x1,5  | wartelmoer M25x1,5             | écrou de raccord M25x1,5 | Mutter M25x1,5              |
| 20   | max. thermostaat    | limit thermostat               | thermostat de limite     | Thermostat maximaal         |
| 21   | lamp rood           | lamp red                       | lampe rouge              | Lampe rot                   |
| 22   | rijgklem            | wire clamp                     | serre-fil                | Drahtklemme                 |
| Pos. | IMA 61 AX           | IMA 111 AX                     | IM 150 AX                |                             |
| 1    | 41.722.832          | 41.724.662/04                  | 41.724.662/04            |                             |
| 2    | 41.728.424          | 41.728.424                     | 41.728.424               |                             |
| 3    | 41.729.861          | 41.729.861                     | 41.729.861               |                             |
| 4    | 40.202.092          | 40.202.092                     | 40.202.092               |                             |
| 4a   | 40.202.091          | 40.202.091                     | 40.202.091               |                             |
| 4b   | 40.226.031          | 40.226.031                     | 40.226.031               |                             |
| 5    | 41.729.852          | 41.729.852                     | 41.729.852               |                             |
| 6    | -----               | -----                          | -----                    |                             |
| 7    | -----               | -----                          | -----                    |                             |
| 8    | 41.740.328          | 41.740.328                     | 41.740.328               |                             |
| 9    | 41.740.330          | 41.740.330                     | 41.740.330               |                             |
| 10   | 41.722.838          | 41.722.838                     | 41.722.838               |                             |
| 10a  | 41.451.075          | 41.451.075                     | 41.451.075               |                             |
| 11   | 41.722.835/01       | 41.722.835/01                  | 41.722.835/01            |                             |
| 12   | 41.722.831/02       | 41.722.831/02                  | 41.722.831/02            |                             |
| 13   | 41.724.509          | 41.724.509                     | 41.724.509               |                             |
| 14   | 40.503.022          | 40.503.029 stop                | 40.503.029 stop          |                             |
|      | 40.503.023          | 40.503.023                     | 40.503.023               |                             |
| 15   | 40.503.016          | 40.503.016                     | 40.503.016               |                             |
|      | 40.503.021          | 40.503.021                     | 40.503.021               |                             |
| 16   | 41.722.802          | 41.724.802                     | 41.724.802               |                             |
| 17   | 41.722.665/01       | 41.722.665/01                  | 41.722.665/01            |                             |
| 18   | 40.202.088          | 40.202.088                     | 40.202.088               |                             |
| 19   | -----               | 40.503.023                     | 40.503.023               |                             |
| 19a  | -----               | 40.503.025                     | 40.503.025               |                             |
| 20   | 41.740.207          | 41.740.207                     | 41.740.207               |                             |
| 21   | 40.720.119          | 40.720.119                     | 40.720.119               |                             |
| 22   | 41.729.102          | 41.729.102                     | 41.729.102               |                             |

## IMA-61 SLV 110 B Brander/Burner/Bruleur/Brenner

|     | Nederlands            | English              | Deutsch                  | Francais                    | Number        |
|-----|-----------------------|----------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------|
| 01  | Branderhuis           | Burner housing       | Brenner Gehäuse          | Boîteir du brûleur          | 88.70365-0025 |
| 02  | Luchtinlaat           | Air intake           | Lufteinlass              | Entree d air                | 88.70375-0082 |
| 03  | Luchtkast             | Air box              | Luftkasten               | Boite a air                 | 88.70375-0081 |
| 04  | Branderpijp           | Burner pipe          | Flammrohr                | Guelard                     | 88.70335-0065 |
| 05  | Branderflens          | Burner flange        | Brennerflansch           | Bride du bruleur            | 88.70395-0120 |
| 06  | Flenspakking          | Flange packing       | Flanschdichtung          | Joint de bride              | 88.70400-0020 |
| 07  | Luchtklep             | Air flap             | Luftklappe               | La vanne d'air              | 88.70380-0010 |
| 10  | Montageplaat          | Mounting plate       | Montageplatte            | Plaque de montage           | 88.70370-0025 |
| 11  | Ontstekingsstrafo     | Ignition transformer | Zündtransformator        | Transformateur d'allumage   | 88.70055-0020 |
| 12  | Ontstekingskabel (2x) | Ignition cable (2x)  | Zündkabel (2x)           | Cable de d'allumage (2x)    | 88.70060-0210 |
| 13  | Branderautomaat       | Burner relay         | Brennersteuerung         | Relais du brûleur           | 88.70010-2100 |
| 13a | Console branderauto.  | Support burner relay | Konsole Brennersteuerung | Console relais du brûleur   | 88.70014-0050 |
| 13b | Wartelplaat voor 13a  | Plate for 13a        | Platte für 13a           | Plaque pour 13a             | 88.70015-0165 |
| 14  | Wieland stekker vr.   | Wieland plug fem.    | Wieland Stecker fraul.   | Wieland prise fem.          | 88.70085-0090 |
| 14a | Wieland stekker       | Wieland plug         | Wieland Stecker          | Wieland prise               | 88.70085-0100 |
| 18  | Fotocel QRB4B         | Fotocell QRB4B       | Fotozelle QRB4B          | Cellule photo-electr. QRB4B | 88.70020-0570 |
| 19  | Brandermotor          | Burner motor         | Brenner Motor            | Moteur du brûleur           | 88.70030-0030 |
| 19* | Pompkoppeling         | Pump coupling        | Kuplung Pumpe            | Accouplement de la pompe    | 88.70035-0070 |
| 21  | Brandstofpomp         | Fuel pump            | Pumpe                    | Pompe a fuel                | 41.520.070/01 |
| 22  | Magneetventiel        | Magnetic valve       | Magnetventil             | Vanne électromagnétique     | 41.000.388    |
| 24  | Drukleiding           | Pressure pipe        | Druckleitung             | Tubepompe                   | 88.70155-0260 |
| 25  | Verstuiverhouder      | Nozzle holder        | Düse Behalter            | Support de gicleur          | 88.70125-0016 |
| 27  | Stuwplaat             | Swifel disc          | Stauscheibe              | Volet de gicleur            | 88.70140-0080 |
| 28  | Ontstekingselektrode  | Ignition electrode   | Zundungs elektrode       | Électrode d'allumage        | 88.70065-0010 |
| 29  | Ventilator            | Fan                  | Ventilator               | Ventilateur                 | 88.70330-0030 |
| 30  | Branderkap            | Burner cover         | Brenner Haube            | Capot de bruleur            | 88.70345-0120 |
| 31  | Olieslang Rood        | Fuel pump hose red   | Ölslauch Rot             | Tuyau de fuel               | 88.70165-0040 |
| 31* | Olieslang Groen       | Fuel pump hose green | Ölslauch Grün            | Tuyau de fuel               | 88.70165-0041 |
|     | Verstuiver            | Nozzle               | Düse                     | Gicleur                     | 40.504.709    |
|     | Oliepompfilter        | Fuel pump filter     | Filter Pumpe             | Filtre de pompe a fuel      | 41.000.387    |



| N   | Nederlands              | English                 | Francais                  | Deutsch               |
|-----|-------------------------|-------------------------|---------------------------|-----------------------|
| 1   | Branderflens            | Burner Flange           | Bride du brûleur          | Brenner Flansch       |
| 2   | Flenspakking            | Flange packing          | Joint de bride            | Flanschdichtung       |
| 3   | Branderpijp             | Burner pipe             | Guelard                   | Flammrohr             |
| 4   | Service sleutel         | Service key             | Service tool              | Service Schlüssel     |
| 5   | Aanzuigkast             | Air intake cover        | Couvercle d'air           | Ansaugdämpfe          |
| 6   | Stuwplaat               | Swiveldisc              | Volet de gicleur          | Stauscheibe           |
| 7   | Branderhuis             | Burner house            | Logement bruleur          | Brennergehause        |
| 8   | Elektrode               | Electrode               | Electrode                 | Zündeletrode          |
| 9   | Ontstekingskabel        | Ignitioncable           | Cabl de d'allumage        | Zündkabel             |
| 10  | Verstuiver              | Nozzle                  | Gicleur                   | Düse                  |
| 11  | Verstuiverhouder        | Nozzle holder           | Support de gicleur        | Düsenstock            |
| 12  | Luchtklep               | Air flap                | Soepape d'air             | Luftklappe            |
| 13  | Luchtinlaat             | Intrance of air         | Entree d'air              | Luftteinlauf          |
| 14  | Ventilator              | Fan                     | Ventilateur               | Gebläserad            |
| 15  | Luchtklep as            | Air flap ax             | Axe de vanne d'air        | Luftklappeachse       |
| 17  | Ontstekingstrafo        | Ignition transformer    | Transformateur            | Zündrafo              |
| 18  | Kabel trafo             | Cable transformer       | Cable transformateur      | Kabel Zündrafo        |
| 19  | Branderophanging        | Burner suspension point | Point de suspension       | Gehäuseaufhängung     |
| 20  | Bout afdekkap           | Bolt burner cover       | Pin capot de bruleur      | Haubenbolzen          |
| 21  | Kijkglas                | Burner glass            | Verre de regarde          | Schauglas             |
| 22  | Borgring                | Locking ring            | Circlip                   | Sicherungsring        |
| 23  | Verstuiverhouder plaat  | Nozzleholder plate      | Support de gicleur plaque | Brennerstockplatte    |
| 25  | Fotocel QRB4B           | Photocel QRB4B          | Photo-celle QRB4B         | Fotozelle QRB4B       |
| 26  | Brandermotor 240 W      | Burnermotor 240 W       | Moteur bruleur 240 W      | Brennermotor 240 W    |
| 27  | Stekker kabel motor     | Motor cable             | Cable moteur              | Setckerkabel Motor    |
| 28  | Magneetventiel          | Magnetic valve          | Vanne électromagnétique   | Magnetventil          |
| 29  | A2 pomp                 | A2 pump                 | A2 pompe                  | A2 Pumpe              |
| 30  | Filter pomp             | Filter pump             | Filtre pompe              | Filter Pumpe          |
| 31  | Pompkoppeling           | Pump coupling           | Accouplement pompe        | Pumpe Kupplung        |
| 32  | Dichtring 1/4"          | Sealing ring 1/4"       | Bague d'étanchéité 1/4"   | Dichtring 1/4"        |
| 33  | Slangaansluiting        | Oil tube connection     | Connection de tuyau       | Schlauchanschluss     |
| 34  | Magneetklep kabel       | Cable magnetic valve    | Cable pour vanne          | Kabel Magnetventil    |
| 35a | Olieslang rood/zwart    | Oil hose black/red      | Tuyau de huil noir/rouge  | Ölschlauch swartz/rot |
| 35b | Olieslang               | Oil hose                | Tuyau de huil             | Ölschlauch            |
| 36  | Branderkap              | Burner cover            | Capot du brûleur          | Haube Brenner         |
| 39  | Stekker vrouw 7-polig   | Plug socket 7-poles     | Prise de courant 7 polês  | Steckerbuchse 7-polig |
| 40  | Stekker 7-polig         | Plug 7-poles            | Fiche 7 pôles             | Stecker 7-polig       |
| 41  | Relais Siemens          | Relais Siemens          | Relais Siemens            | Relais Siemens        |
| 42  | Storingsverlengknop     | Extended reset button   | Reset pour relay          | Störknopfverlängerung |
| 43  | Wartel plaat            | Swivel plate            | Plaque PG                 | PG Platte             |
| 44  | Konsole branderautomaat | Support burner relay    | Console relais du brûleur | Relaissockel          |
| 45  | Steun konsole           | Support console         | Support console           | Stütze Konsole        |
| 46  | Montageplaat huis       | Mounting plate house    | Plaque logement bruleur   | Gehäuse Deckel        |
| 47  | Veer luchtklep          | Feather air flap        | Vanne soupape d'air       | Luftklappenfeder      |

| Pos. | IMA-111 Rad   | IMA-150 Rad   |
|------|---------------|---------------|
| 1    | 88.70395.0050 | 88.70395.0050 |
| 2    | 88.70400.0050 | 88.70400.0050 |
| 3    | 88.70335.0111 | 88.70335.0101 |
| 4    | 88.70190.0010 | 88.70190.0010 |
| 5    | 88.70390.0100 | 88.70390.0100 |
| 6    | 88.70140.0120 | 88.70140.0120 |
| 7    | 88.70365.0050 | 88.70365.0050 |
| 8    | 88.70065.0050 | 88.70065.0050 |
| 9    | 88.70060.0030 | 88.70060.0030 |
| 10   | 40.504.705    | 40.238.021    |
| 11   | 88.70125.0150 | 88.70125.0150 |
| 12   | 88.70380.0030 | 88.70380.0030 |
| 13   | 88.70375.0055 | 88.70375.0055 |
| 14   | 88.70330.0050 | 88.70330.0050 |
| 15   | 88.70385.0025 | 88.70385.0025 |
| 17   | 88.70055.0050 | 88.70055.0050 |
| 18   | 88.70055.0470 | 88.70055.0470 |
| 19   | 88.70495.0080 | 88.70495.0080 |
| 20   | 88.70355.0020 | 88.70355.0020 |
| 21   | 88.70490.0010 | 88.70490.0010 |
| 22   | 88.70485.1020 | 88.70485.1020 |
| 23   | 88.70410.0020 | 88.70410.0020 |
| 25   | 88.70020.0570 | 88.70020.0570 |
| 26   | 88.70030.0060 | 88.70030.0060 |
| 27   | 88.70040.0012 | 88.70040.0012 |
| 28   | 41.000.388    | 41.000.388    |
| 29   | 41.520.070/01 | 41.520.070/01 |
| 30   | 40.504.705    | 41.000.387    |
| 31   | 88.70035.0070 | 88.70035.0070 |
| 32   | 88.70105.0490 | 88.70105.0490 |
| 33   | 88.70105.0480 | 88.70105.0480 |
| 34   | 88.70110.0285 | 88.70110.0285 |
| 35a  | 88.70165.0040 | 88.70165.0040 |
| 35b  | 88.70165.0041 | 88.70165.0041 |
| 36   | 88.70340.0190 | 88.70340.0190 |
| 39   | 88.70085.0090 | 88.70085.0090 |
| 40   | 88.70085.0100 | 88.70085.0100 |
| 41   | 88.70010.2100 | 88.70010.2100 |
| 42   | 88.70025.0180 | 88.70025.0180 |
| 43   | 88.70015.0165 | 88.70015.0165 |
| 44   | 88.70015.0050 | 88.70015.0050 |
| 45   | 88.70405.0040 | 88.70405.0040 |
| 46   | 88.70370.0055 | 88.70370.0055 |
| 47   | 88.70385.0040 | 88.70385.0040 |

## EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.  
Gevestigd aan de Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,  
Verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het producten,

### **OLIE GESTOOKTE LUCHTVERHITTER IMA-61/IMA-111/IMA-150/IMA-185**

Voldoen aan de volgende EG – richtlijnen.  
Machine-richtlijnen: 2006/42/EG  
Laagspanningsrichtlijn: 2006/95/EG  
EMC-richtlijn: 2004/108/EG

Nederland, Breda,  
23-3-2011

Maurice de Vlieger  
Sales & Marketing  
Director

Handtekening,



## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.  
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,  
Erklären hiermit eigerverantwortlich , daß die Produkte,

### **HEIZÖL GEHEIZTE LUFTERHITZER IMA-61/IMA-111/IMA-150/IMA-185**

Woauf sich diese Erklärung bezieht, hergestellt ist gemäß der  
Bestimmungen der Richtlinien für:  
Machinen-Richtlinien: 2006/42/EG  
Niederspannungsrichtlinie: 2006/95/EG  
EMV-Richtlinie: 2004/108/EG

Die Niederlande,  
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger  
Sales & Marketing  
Director

Unterschrift,



## CE-DECLARATION OF CONFORMANCE

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.  
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA,  
Declares fully under own responsibility that the products:

### **OIL FIRED INDIRECT HEATER IMA-61/IMA-111/IMA-150/IMA-185**

To which this statement has reference to, are in conformity  
with the following regulations:

Machine-regulations: 2006/42/EC  
Low Voltage Directive: 2006/95/EC  
EMC-regulation: 2004/108/EC

The Netherlands,  
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger  
Sales & Marketing  
Director

Signature,



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.  
Konijnenberg 80 , 4825 BD BREDA, LES PAYS-BAS,  
Déclare sous sa seule responsabilité que les produits:

### **GÉNÉRATEURS AU FIOUL À ÉCHANGEUR IMA-61/IMA-111/IMA-150/IMA-185**

Auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux  
normes suivantes:

Directive sur les machines: 2006/42/CE  
Directive sur la basse tension: 2006/95/CE  
Directive sur la compatibilité électromagnétique: 2004/108/CE

Les Pays-Bas,  
Breda, 23-3-2011

Maurice de Vlieger  
Sales & Marketing  
Director

Signature,



## DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.,  
Konijnenberg 80, NL-4825 BD BREDA,  
assume plena responsabilidad al declarar que los productos:

### **CALENTADOR DE AIRE CALIENTE DE COMBUSTIÓN INDIRECTA IMA-61/IMA-111/IMA-150/IMA-185**

cumple con las siguientes directivas CE:  
Directiva de máquinas: 2006/42/CE  
Directiva de baja tensión: 2006/95/CE  
Directiva EMC: 2004/108/CE

Holanda, Breda,  
09-05-2011

Maurice de Vlieger  
Sales & Marketing  
Director

Signature,



## ЕС-Декларация соответствия

THERMOBILE INDUSTRIES B.V.,  
Konijnenberg 80, NL-4825 BD BREDA с  
полной ответственностью заявляет, что  
изделия:

### **ЖИДКОТОПЛИВНЫЕ НАГРЕВАТЕЛИ НЕПРЯМОГО ТИПА IMA-61/IMA-111/IMA-150/IMA-185** к которым относится данное заявление, соответствуют следующим директивам ЕС:

Нормы машинного оборудования 2006/42/EC  
Инструкция по работе с низким напряжением 2006/95/EC

Нидерланды,  
Бреда,  
09-05-2011

Maurice de Vlieger  
Sales & Marketing  
Director

